

Фирма изготовитель: Stuhrling Original LLC (US) / Штирлинг Ориджинал ЛЛС / Company Stuhrling Original LLC, 449, 20th Street, Brooklyn, New York, 11215

- Никогда не нажимайте на кнопки часов, не поворачивайте лимб и не устанавливайте время, если часы находятся в воде или намокли. Корпус и браслет часов должны быть тщательно промыты в чистой воде, если они побывали в соленой воде.
- Часы не должны находиться в сауне или ванной. Сочетание высоких температур и воды может снизить водонепроницаемость Ваших часов.
- Если стрелки часов находятся между 21:00 и 04:00, нельзя устанавливать стрелки или календарь в обратную сторону. В этот промежуток времени шестеренки часового механизма находятся очень близко друг к другу и могут быть повреждены в случае малейшего изменения установок часов.
- Тщательно закручивайте часовую головку часов.
- Всегда возвращайте часовую головку в нормальное положение.

#### Водонепроницаемость.

Глубина	Водонепроницаемость 3 бара (30 метров)	Водонепроницаемость 5 бар (50 метров)	Водонепроницаемость 10 бар (100 метров)
Маркировка на задней крышки	3 ATM	5 ATM	10 ATM
Небольшие брызги, дождь	✓	✓	✓
Душ	✗	✓	✓
Плавание	✗	✗	✓
Погружение без газового баллона	✗	✗	✓
Характеристики водонепроницаемости	Допустимы брызги воды или попадание под дождь	Можно принимать душ, не подходят для плавания и ныряний на глубину	Подходят для ныряний на небольшую глубину

#### Уважаемый покупатель!

Обязательно удостоверьтесь у продавца Ваших часов, каким механизмом они оснащены (механика с ручным заводом, механика с автопозаводом, кварцевый механизм). Достоверная информация от продавца поможет Вам в дальнейшем правильно и функционально использовать Ваши часы.

Часы с механизмом автоматического подзавода позволяют привести в движение заводную пружину движением руки (без использования батареи). Если часы не одевались на руку в течение нескольких дней и они остановились, рекомендуется завести часы вручную, вращая часовую головку по часовой стрелке. Важно, чтобы ремень (браслет) часов плотно прилегал к запястью, в противном случае часы могут потерять способность автоматического подзавода. При полном заводе часы находятся в рабочем состоянии около 38 часов.

Срок службы батареи – 2 года (для часов с кварцевым механизмом).

## Ronda 5040.B

### ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ ЧАСОВ

#### ХРОНОГРАФЫ С МЕХАНИЗМАМИ RONDA 5040.B



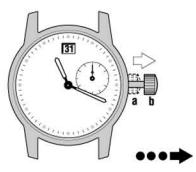
#### Общая характеристика:

- батарейка типа 395 (диаметр 9.5 мм x 2.6 мм) /SR 927 SW)
- точность +20 / -10 секунд в месяц

### УСТАНОВКА ДАТЫ

#### УСТАНОВКА ДАТЫ ускоренный перевод

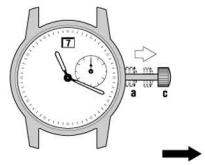
- Вытяните головку на позицию «б».



### УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

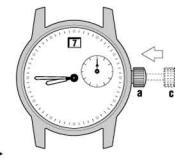
#### УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

- Вытяните головку на позицию «с» (часы останавливаются).



- Вращайте головку до тех пор, пока не установите правильное время 8:45.

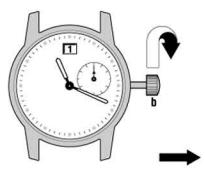
- Верните головку в положение «а».



### УСТАНОВКА ДАТЫ

- Вращайте головку до тех пор, пока не появится правильная дата [1].

- Верните головку в положение «а».



#### Примечание:

Дату можно поменять в промежутке времени между 21.00 и 24.00. В этой ситуации надо установить дату следующего дня. В противном случае смена числа не произойдет в полночь.

### УСТАНОВКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ ПОСЛЕ ЗАМЕНЫ БАТАРЕЙКИ

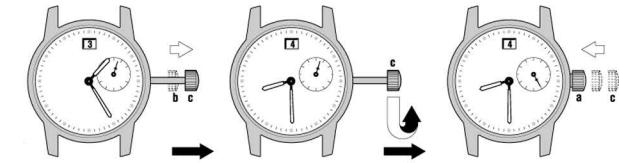
- Вращайте головку пока не появится текущее число [4].

- Продолжайте вращать головку, пока не появится правильное время 8:30 PM. Соблюдайте часовой ритм «день [AM] – ночь [PM]».

- Верните головку в положение «а».

#### Примечание:

Чтобы установить время на часах с точностью до секунды, см. «Установка времени».



#### ПРИМЕР:

Часы показывают дату и время 17 / 1:25 AM.

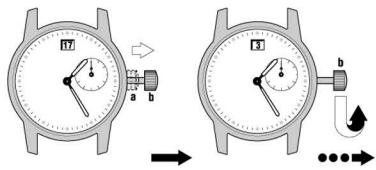
Текущее время и дата 4 / 8.30 PM.

- Вытяните головку на позицию «б». Часы продолжают работать.

- Вращайте головку до появления

числа, предшествующего текущему [3].

- Вытяните головку на позицию «с» (часы останавливаются).



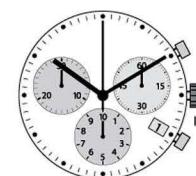
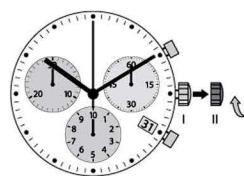


Фирма изготовитель: Stuhrling Original LLC (US) / Штюрлинг Ориджинал ЛЛС / Company Stuhrling Original LLC, 449, 20th Street, Brooklyn, New York, 11215

## Ronda 5040.D (продолжение)

### УСТАНОВКА ДАТЫ (быстрый режим)

Вытяните головку в положение II (часы продолжают идти). Вращая головку установите дату. Верните головку в положение I.



**ВНИМАНИЕ:**  
при установке  
даты от 9 часов  
вечера до 12 часов  
ночи, необходимо  
устанавливать дату  
следующего дня.  
Установка даты в  
быстром режиме  
может привести  
к неточному  
отображению даты.  
Для синхронизации  
последовательно  
измените значение даты от 01 до 31  
(головка в положении II).

### УСТАНОВКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ ПОСЛЕ ЗАМЕНЫ БАТАРЕИ

Пример: на часах 17 число 1:25 до полудня, текущее время 04 число 8:30 после полудня. Вытяните головку в положение II (часы продолжают идти). Вращая головку установите дату вчерашнего дня 03.

Вытяните головку в положение III (часы останавливаются).

Вращайте головку, пока не появится правильная дата 04.

Продолжайте вращать головку, пока не будет установлено правильное время 8:30.

Верните головку в положение I.

**ВНИМАНИЕ:** чтобы установить часы с точностью до секунды, смотрите раздел "установка времени".

Обратите внимание, что дата меняется после двух полных оборотов часовой стрелки. Первый оборот соответствует времени до полудня, а второй после полудня.

### СЕКУНДОМЕР

Счетчик минут измеряет 30 минут за полный оборот. Центральная секундная стрелка измеряет 60 секунд за полный оборот. Счетчик 1/10 секунды измеряет 1 секунду за полный оборот, после 30 минут работы секундомера, он начинает отсчитывать часы. Часовой счетчик измеряет 10 часов за полный оборот.

**ВНИМАНИЕ:** прежде чем использовать секундомер, убедитесь что головка в нормальном положении I. Все три стрелки точно в нулевом положении, если это не так, их необходимо сбросить, смотрите раздел "сброс стрелок секундомера".

### ПРОСТОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕКУНДОМЕРА

Пример:

СТАРТ: нажмите кнопку A.

СТОП: для остановки нажмите A снова и посмотрите время, на циферблате 4 минуты, 38 секунд и 7/10 секунды.

СБРОС: нажмите B, чтобы вернуть стрелки в нулевое положение.

### ИЗМЕРЕНИЕ С НАКОПЛЕНИЕМ ВРЕМЕНИ

Пример:

СТАРТ: для начала измерения нажмите A.

СТОП: нажмите A для остановки и просмотра значения (например 15 минут 5 секунд).

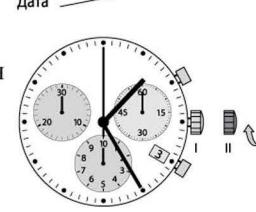
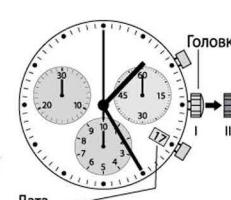
ПРОДОЛЖЕНИЕ: нажмите A для продолжения измерения.

СТОП: нажмите A для остановки, на циферблате суммарное время первого и второго интервала измерения.

(прошло ещё 13 минут 5 секунд, суммарное время = 28 минут 10 секунд)

СБРОС: нажмите B, чтобы вернуть стрелки в нулевое положение.

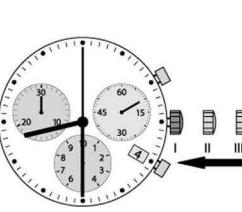
Обратите внимание: количество накопленных интервалов измерения неограничено.



Дата

Секундная стрелка

Головка



Дата

Секундная стрелка

Головка

Секундная стрелка

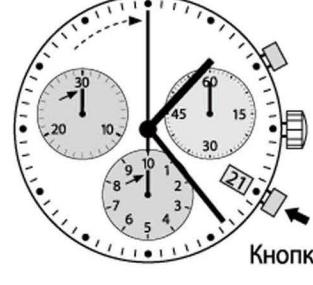
Головка

Секундная стрелка

Головка



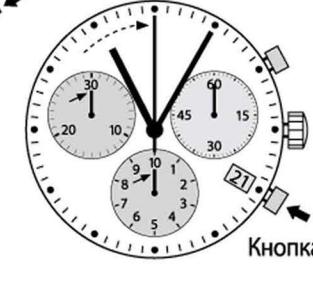
1/10 секундный счетчик



Кнопка B



1/10 секундный счетчик



Кнопка B

Фирма изготовитель: Stuhrling Original LLC (US) / Штюрлинг Ориджинал ЛЛС / Company Stuhrling Original LLC, 449, 20th Street, Brooklyn, New York, 11215

## Ronda 5040.D (продолжение)

### ИЗМЕРЕНИЕ С ПРОМЕЖУТОЧНЫМ ВРЕМЕНЕМ

Пример:

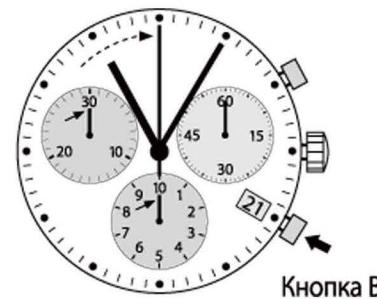
**СТАРТ:** для начала измерения нажмите A.  
нажмите B для просмотра значения, например 10 минут 10 секунд (измерение продолжается).

### ПРОМЕЖУТОЧНОЕ ВРЕМЯ:

Счетчик минут



### ПРОДОЛЖЕНИЕ:



нажмите B для продолжения измерения, стрелки быстро переместятся на значение измеренного на данный момент времени.

**СТОП:** нажмите A для остановки, на циферблате финальное время.

**СБРОС:** нажмите B, чтобы вернуть стрелки в нулевое положение.

Обратите внимание:  
последовательное нажатие кнопки B позволяет неограниченное число раз останавливать стрелки и просматривать промежуточное значение.

### СБРОС СТРЕЛОК СЕКУНДОМЕРА

Если одна или несколько стрелок секундомера не в нулевом положении (например после замены батареи):



Сброс центральной секундной стрелки

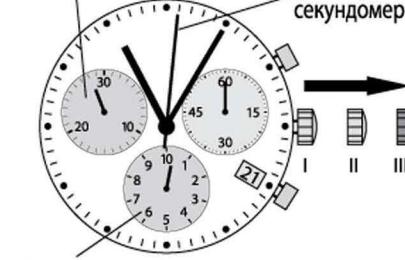
Нажмите A для коррекции на один шаг или удерживайте A для быстрого перемещения стрелки.

Нажмите B для перехода к счетчику 1/10 секунды.

Сброс счетчика 1/10 секунды и счетчика минут производится аналогично.

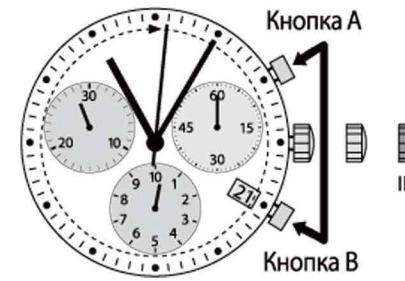
Возврат головки в положение I возвращает часы в нормальный режим в любой момент установки.

Счетчик минут      Секундная стрелка секундомера



Вытяните головку в положение III.

1/10 секундный счетчик



Нажмите кнопки A и B одновременно, и удерживайте их не менее 2 секунд. Центральная стрелка опишет полный круг, это означает, что режим коррекции активирован.